


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Nauczanie języka francuskiego na specjalistycznych kursach językowych		9.0.5524	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Językoznawstwa Romańskiego			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia romańska	forma	stacjonarne
		moduł	biznes-kultura-media
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Teresa Ścipień; mgr Anne Delsipee; mgr Marta Kaźmierczak			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		3	
Ćw. audytoryjne		30 godzin - udział w zajęciach;	
Sposób realizacji zajęć		30 godzin - samodzielne przygotowanie do zajęć;	
zajęcia on-line, zajęcia poza pomieszczeniami dydaktycznymi UG, zajęcia w sali dydaktycznej		wyszukiwanie materiałów i ich dydaktyzacja;	
Liczba godzin		15 godzin - przygotowanie do kolokwium i kolokwium.	
Ćw. audytoryjne: 30 godz.		Razem: 75 godzin = 3 ECTS.	
Termin realizacji przedmiotu			
2024/2025 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
- fakultatywny (do wyboru) - obowiązkowy		francuski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Analiza metod i technik nauczania języka francuskiego specjalistycznego		Sposób zaliczenia	
- Gry symulacyjne		Zaliczenie na ocenę	
- Praca w grupach		Formy zaliczenia	
		- ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	
		- kolokwium	
		- wykonanie pracy zaliczeniowej - wykonanie określonej pracy praktycznej	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje ocenę z zaliczenia na podstawie:	
		aktywnego udziału w zajęciach oraz konspektów zajęć języka francuskiego zawodowego - 50%.	
		kolokwium pisemnych lub sprawdzianów ustnych z zakresu treści programowych - 50%.	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	Praca w grupach	Kolokwium	Konспекты zajęć języka francuskiego zawodowego
Wiedza			
K_W03	+	+	+
K_W06	+	+	+
K_W12	+	+	+
Umiejętności			
K_U07	+	+	+
K_U10	+	+	+
K_U13	+	+	+
K_U14	+	+	+
K_U15	+	+	+
K_U16	+	+	+
Kompetencje			
K_K01	+	+	+
K_K02	+	+	+

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Wybór specjalności Biznes-kultura-media. W szczególnych przypadkach Prowadzący może odstąpić od tej reguły.

B. Wymagania wstępne

Bez wymagań wstępnych.

Cele kształcenia

Celem przedmiotu jest przygotowanie studentów do nauczania języka francuskiego na specjalistycznych kursach językowych.

Treści programowe

Specyfika uczenia się i nauczania języka francuskiego na specjalistycznych kursach językowych. Prowadzący decyduje o wyborze sektora/sektorów zawodowego/ zawodowych poruszanego / poruszanych na zajęciach (np.: branży kosmetyczno-medycznej, modowo-odzieżowej, sektora logistyka i spedycja...) Przegląd podręczników specjalistycznych i biznesowych do nauki języka francuskiego, kryteria wyboru skutecznej metody. Podstawowe etapy i elementy scenariusza zajęć. Obserwacja i szczegółowa analiza zajęć języka francuskiego na specjalistycznych kursach językowych w Alliance française i spółkach polsko-francuskich. Systematyzacja narzędzi językowych: słownictwa i gramatyki. Nauczanie aspektów językowych i interkulturowych w typowych sytuacjach komunikacyjnych wybranych branży zawodowych. Podejście zadaniowe w nauczaniu sprawności receptywnych i produktywnych z uwzględnieniem interakcji i mediacji. Umiejętność wyszukiwania materiałów i ich dydaktyzacji (rola dokumentów autentycznych). Techniki i strategie ludyczne uczenia się i nauczania języka francuskiego zawodowego. Redagowanie scenariusza zajęć języka francuskiego zawodowego w omawianych branżach. Techniki i narzędzia w nauczaniu zdalnym.

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):

A.1. wykorzystywana podczas zajęć :

Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer (2001) wraz z Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs (2018).

Podręczniki do nauczania języka francuskiego zawodowego, np.:

Belghazi M., Buisson M.-P., Frin D., Parlons mode. Français professionnel A2 - B1, Cle international, 2014.

Penfomis J.-L., Français.com. Débutant, Cle international, 2020.

Penfomis J.-L., Français.com. Intermédiaire, Cle international, 2018.

Penfomis J.-L., Habert L., Affaires.com, Cle international, 2017.

Penfomis J.-L., Grammaire progressive du français des affaires, niveau A2/B1, Cle international, 2017.

Penfomis J.-L., Grammaire progressive du français des affaires, niveau B1/B2, Cle international, 2019.

Penfomis J.-L., Communication progressive du français des affaires, niveau intermédiaire, Cle international, 2018.

Penfomis J.-L., Vocabulaire progressif du français des affaires, Cle international, 2020.

Rosillo M.-P., Maccotta P., Demaret M., Quartier d'affaires A1, Cle international, 2020.

Rosillo M.-P., Maccotta P., Demaret M., Quartier d'affaires A2, Cle international, 2020.

Rosillo M.-P., Maccotta P., Demaret M., Quartier d'affaires B1, Cle international, 2020.

Objectif express 1, nouvelle edition, Hachette.

Objectif express21, nouvelle edition, Hachette.
www.lepointdufle.

F. Weiss, Jouer, communiquer, apprendre, Hachette, Paris, 2002.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta:

Programy nauczania języka francuskiego zawodowego.

B. Literatura uzupełniająca:

Le français dans le monde - <http://fdlm.org>

TV5 - <http://TV5.org>

Plaisir d'apprendre (Cavilam) - <http://leplaisirdapprendre.com>.

Dzierzgowska I., Jak uczyć metodami aktywnymi?, Fraszka Edukacyjna, Warszawa 2006.

Gębal P. E., Dydaktyka języków obcych, Wydawnictwo Naukowe PWN, 2019.

Niemiec-Knaś M., Metoda projektów w nauczaniu języków obcych, Impuls, Kraków 2011.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W03, K_W06, K_W12

K_U07, K_U10, K_U13, K_U14, K_U15, K_U16

K_K01, K_K02

Wiedza

K_W03, K_W06, K_W12

Student:

- zna zaawansowaną terminologię glottodydaktyczną w zakresie nauczania języka francuskiego specjalistycznego (K_W03),
- ma zaawansowaną wiedzę o powiązaniach filologii romańskiej z innymi dziedzinami i dyscyplinami nauk humanistycznych i pokrewnych, ma podstawową wiedzę o uczestnikach działalności kulturalnej i gospodarczej, zna podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości. (K_W06),
- zdaje sobie sprawę z różnorodności źródeł informacji, z kompleksowości natury języka oraz zmienności historycznej znaczeń w języku francuskim i potrafi to odnieść do specyfiki języka francuskiego zawodowego (K_W12).

Umiejętności

K_U07, K_U10, K_U13, K_U14, K_U15, K_U16

Student:

- potrafi posługiwać się podstawowymi pojęciami z zakresu glottodydaktyki w zakresie nauczania języka francuskiego specjalistycznego w typowych sytuacjach profesjonalnych (K_U07),
- potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny w języku francuskim ze specjalistami nauk humanistycznych i społecznych, wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne, umie współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych, w tym o charakterze interdyscyplinarnym (K_U10),
- włada językiem francuskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (K_U13),
- potrafi korzystać z dostępnych urządzeń multimedialnych i nowoczesnej technologii w celu pozyskania informacji, samokształcenia i wykorzystania w nauczaniu języka francuskiego specjalistycznego, umie planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole (K_U14),
- potrafi dokonać obserwacji i interpretacji zjawisk społeczno-kulturowych, analizuje ich powiązania z różnymi dziedzinami i dyscyplinami nauk humanistycznych (K_U15),
- potrafi wypowiadać się w stopniu komunikatywnym w piśmie i w mowie na temat dotyczący wybranych zagadnień języka francuskiego specjalistycznego (K_U16).

Kompetencje społeczne (postawy)

K_K01, K_K02

Student:

- rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, ma świadomość swojej wiedzy i umiejętności warsztatowych, wyznacza kierunki swojego rozwoju (K_K01),
- potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role, wykazuje motywację do zaangażowanego życia społecznego, charakteryzuje się postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności (K_K02).

Kontakt

teresa.scipien@ug.edu.pl